

巨大。本文从高校途径的独特视角,在跨文化传播的理论基础上,深入研究高校如何充分利用自身优势,和国内一流文化机构及国外著名高校合作,加深留学生的中国特有文化体验,

不断加强中国文化的海外传播工作。

二、研究意义

目前许多对外文化传播活动已取得了丰硕的成果和巨大的国际影响,相关研究也较深入。在相关研究中,特别是有关中国文化传播不足之外的研究,对本文很有启发。现列

4. 传播途径的探索研究不够多,对文化产品对外输出之后,大众传媒载体和受众间影响如何鲜有涉及研究。

4. 文化价值观走出去意识不足。文化的核心是价值观念,文化要真正地走出去,就必

种不器,因而缺乏像儒家文化价值体系意义上的文化走出去(耿士新 2016,于小植 2016,于丹 2014 等)。

前期研究表明,因为种种原因,中国文化走出去的高校路径研究仍相当不足。针对现有研究,笔者认为,中国针对对外文化走出去战略实施宜具备互联网时代全球意识,摒弃传统单一渠道的文化传播方式。中国有很多著名高校和国外一流大学有着密切合作体系,本文着重从研究高校如何发挥国家和省市的智力优势和独特资源,发挥自身的独特优势,区域优势,历史传统和学科优势,加强与国外著名高校及所在区域文化艺术机构合作,构建中国文化海外传播的新路径。

目前国内有许多高校,特别是著名高校不仅长期负责所在大学的留学生教学工作及各项国际合作事宜,而且通常也是国家“一带一路”建设和“文化走出去”战略的重要承办单位,也大都和国外著名高校建立了多层次长期的合作关系;特别是和“一带一路”沿线国家的主要大学及其孔子学院,已有多年良好的合作办学基础。这些,都是中国文化传播中应充分利用

三、高校途径的优势

笔者认为,对于中国文化的海外传播来说,以高校为重要路径的新模式具备独特优势,着重表现在以下几方面:

1. 有利于利用高校自身的优势,搭建学术研究平台,帮助中国对外文化艺术传播活动,提高国际影响力,提升中国软实力,促进中国和平发展。
2. 有利于鼓励中国对外文化艺术传播活动充分利用国内外高校合作资源,利用海外名校

的华人学者尤其是其中的文化精英密切合作,借助他们对海外文化的了解和巨大的国际影响力,选择用外国人熟悉的方式进行中国特色文化的传播活动,以起到事半功倍的效果。

3. 有利于在中国文化的对外传播活动过程中加深国外民众对于中国特色文化内容的深入理解,以达到更好的传播效果。中国的特色文化资源优势明显,在全世界可谓无处不在。以江苏为例,拥有昆剧这样的世界级“非物质文化遗产”和苏州评弹等国家级“非物质文化遗产”,这些极具地方特色的文化内容对外国人来说不经过一定的学习难以获得较深入的理解。因此,中国的特色文化应加强与海外合作,对海外受众实施定向课程,让他们更透彻地理解富有特色的中国地方文化,并和一流艺术机构合作加强中国特色文化的实践性课程教学,只有有针对性地讲解中国特色文化产品的内容价值和历史地位,才能让艺术传播活动真正走进外国友人心扉。

4. 有利于加强与政府部门、历史文化名城和文化企业的多层次合作,鼓励高校留学生积极参与所在城市的外国文化事务,打造城市文化名片。

5. 有利于和兼收并蓄的海外高等教育体系合作,采用发达国家的教学案例,开设相关MOOC课程,建立国内外文化传播网络站点,使中国对外文化传播的海外传播拥有更多路径。

6. 在保持内容原创的前提下,应鼓励中国留学生参与海外文化创意产业活动,并鼓励制造有创意的文化核心产品。

三、具体的高校路径分析

笔者认为,在充分研究高校优势的基础上,应将这些优势充分转化为路径。中国文化海外传播的高校途径,是在于将高校的日常教学活动和国家的“文化走出去”战略密切配合,和世界一流高校合作,建立全方位、多层次的战略合作伙伴关系。概括起来主要有以下几条:

1. 和国外著名大学合作,建立双边或多边的中国文化研究的国际科研合作平台。
2. 加强学校相关国际化课程建设,建设国内一流的中国文化特色课程。

3. 鼓励留学生参与中国文化传播活动,鼓励中国留学生参与海外文化创意产业活动,并鼓励制造有创意的文化核心产品。

4. 加强教学人员的长期合作交流。包括邀请大学相关中国文化课程著名教授来学院访问研讨。

5. 举办中国文化国际会议。

目前在各大学日常工作中接触留学生最多的是国际汉语教师,他们不仅是语言的传播者,更应是中国文化的传播者,应主动积极地完善自身的知识结构,提升综合素质,把培养学生的跨文化传播能力有意识地作为课堂教学的重要目标。

四、国际课程建设

解于篇幅,本文特集中论述课程路径。笔者认为,国际化课程应成为中国文化海外传播的重要路径。

国内高校在异国为外国文化传播活动中应如何和海外高校及国内文化机构合作以打造跨

文化的国际化课程呢?下文将以中国文学课程为例来具体说明这一路径。

中国现当代文学经典的海外传播是中国文化在海外传播的重要一环。相关研究和各种

文化部门的积极介入。近年来,在中国当代文学首部精品对外译介工程“中国文学海外传

播工程”的推动下,中国现当代文学经典海外传播取得了一系列可喜成果。

中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

载体。中国现当代文学经典的海外传播,是文化走出去的重要载体,也是文化走出去的重要

教师应根据本课程教学特点,利用精心编排的练习形式凸显教学重点。在学习中国文学作品时,要有意识地设置富有中国文化内涵的知识点来引导学生进行实际文化练习。选学各种文化等eter,并且具有在特定情境中大量的细节描写的文学作品,这些非常有利于第二语言学习者理解其中的文化内涵。因此,教师在相关练习设置中可引导学生注意通过文字,并借助现代多媒体影像资料,充分理解人物实际行为的文化背景、成因和内涵等,发掘其文化载体和传播功能,并设置相应文化情境,以角色对话、小品、情景剧等形式供学生练习。以上几种做法是培养其跨文化交际能力的重要途径。

五、意义

积极探索中国文化海外传播的高校途径,是对近年来国家文化发展政策的积极配合,也是其各个层面共同努力,获得良好开端于去年以来众多,引导他们努力增强中国软实力,使中国成为世界文化强国。高校作为文化走出去的重要载体,应积极发挥自身优势,提供更多的应用性对策,使中国的对外文化传播活动更具精准性,真正从“走出去”变成“走进去”。

参考文献:自北京语言大学世界汉语教学研究中心编,《汉语国际教育研究》,北京:北京语言大学出版社,2013年。教育部,《教育部关于实施中华优秀传统文化传承工程的意见》,2016年。教育部,《教育部关于实施中华优秀传统文化传承工程的意见》,2016年。教育部,《教育部关于实施中华优秀传统文化传承工程的意见》,2016年。

参考文献

- [1] 陈林. 中国文化“走出去”调查与思考[J]. 群众, 2013(9).
- [2] 徐翔新. 论中国文化传播的推进[J]. 中国对外翻译, 2013(1).
- [3] 王立非. 论中国文化传播的推进[J]. 中国对外翻译, 2013(1).
- [4] 王立非. 论中国文化传播的推进[J]. 中国对外翻译, 2013(1).
- [5] 吴卫民, 石裕祖. 中国文化“走出去”路径探析[J]. 学术探索, 2006(6).
- [6] 吴然. 全球化语境下欧美媒体跨文化传播策略研究[J]. 西部广播电视, 2016(2).
- [7] 陈熾如, 陈安全. 全球化背景下中国传媒跨文化传播策略[J]. 中国记者, 2002(3).
- [8] 张景云, 杨彬, 何昕. 基于传播心理距离论的品牌跨文化传播策略[J]. 中国传媒大学学报: 现代传播, 2012(6).